



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

 Greek

**ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ ΘΑΛΑΣΗΣ
ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΑΝΑΨΥΧΗΣ ΚΑΙ ΕΛΑΦΡΕΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ**

Δήλωση αποποίησης ευθύνης:

Όλες οι πληροφορίες, απεικονίσεις και προδιαγραφές του παρόντος εγχειριδίου βασίζονται στις πλέον πρόσφατες πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες τη στιγμή της δημοσίευσής του. Οι απεικονίσεις που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για χρήση ως σημεία αναφοράς από τον αντιπρόσωπο. Επίσης, λόγω της πολιτικής συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων μας, ενδέχεται να τροποποιήσουμε κάποια στοιχεία, απεικονίσεις ή/και προδιαγραφές προκειμένου να επεξηγήσουμε ή/και να παραθέσουμε ως παράδειγμα τη βελτίωση ενός προϊόντος, μιας υπηρεσίας ή μιας διαδικασίας συντήρησης. Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε οποιαδήποτε αλλαγή, οποιαδήποτε στιγμή, χωρίς προειδοποίηση. Η επωνυμία YANMAR και το σήμα **YANMAR** αποτελούν κατατεθέντα εμπορικά σήματα της YANMAR CO., LTD. στην Ιαπωνία, στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος:

Δεν επιτρέπεται η αναπαραγωγή ή η χρήση οποιοδήποτε μέρους της παρούσας δημοσίευσης, με οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε μέσο - γραφικής τέχνης, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένων της δημιουργίας φωτοαντιγράφων, της εγγραφής, της μαγνητοφώνησης ή της αποθήκευσης σε συστήματα αποθήκευσης πληροφοριών και σε συστήματα ανάκτησης - χωρίς την έγγραφη συγκατάθεση της YANMAR CO., LTD.

| | | |
|---------------------------------|-------|---|
| LIMITED WARRANTY HANDBOOK | MODEL | MARINE PRODUCTS (Recreational Applications and Light Duty Commercial Applications) |
| | CODE | 0JMPE-EL0035 |

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

| | Σελίδα |
|---|--------|
| 1. ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ..... | 3 |
| 2. ΕΙΣΑΓΩΓΗ..... | 4 |
| 3. ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ..... | 5 |
| 3-1. Για να καταχωρήσετε τον κινητήρα σας YANMAR..... | 5 |
| 3-2. Δημιουργία Νέας Καταχώρησης..... | 5 |
| 3-3. Παρατεταμένη Εγγύηση για 3 Χρόνια..... | 6 |
| 3-4. Ενημέρωση/Αναζήτηση Υπάρχουσας Καταχώρησης..... | 6 |
| 3-5. Καταχώρηση Μεταφοράς..... | 7 |
| 4. ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΚΑΛΥΨΗΣ..... | 10 |
| 4-1. Περιορισμοί..... | 11 |
| 5. ΚΑΛΥΨΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΑΝΑΨΥΧΗΣ..... | 12 |
| 5-1. Περιορισμένη Εγγύηση..... | 12 |
| 5-2. Αποκλίνουσες Περίοδοι Περιορισμένης Εγγύησης..... | 12 |
| 5-3. Κάλυψη "Παρατεταμένης Εγγύησης για 3 Χρόνια"..... | 13 |
| 5-4. Εμπορική χρήση..... | 13 |
| 6. ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΚΑΛΥΨΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΕΛΑΦΡΑΣ ΧΡΗΣΗΣ..... | 14 |
| 6-1. Ορισμός εμπορικής εφαρμογής ελαφράς χρήσης..... | 14 |
| 6-2. Περιορισμένη Εγγύηση..... | 14 |

| | |
|--|----|
| 7. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΓΙΑ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΑΝΑΨΥΧΗΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΛΑΦΡΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ..... | 15 |
| 7-1. Ευθύνη αγοραστή | 15 |
| 7-2. Εξαιρούμενα Στοιχεία από την Εγγύηση για την Περιορισμένη Εγγύηση Κάλυψης Δραστηριοτήτων Αναψυχής και την Περιορισμένη Εγγύηση για Επαγγελματικές Ελαφράς Χρήσης Δραστηριότητες | 16 |
| 7-3. Εξαιρούμενα Στοιχεία από την Εγγύηση για την Κάλυψη “Παρατεταμένης Εγγύησης για 3 Χρόνια” Δραστηριοτήτων Αναψυχής .. | 17 |
| 7-4. Διάφορα | 18 |
| 8. ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΔΙΚΤΥΟ YANMAR..... | 19 |
| 9. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ | 20 |

1. ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΊΑΣ

Αφιερώστε λίγο χρόνο για να συμπληρώσετε τις πληροφορίες που θα χρειαστείτε κατά την επικοινωνία σας με τη YANMAR σχετικά με τη συντήρηση, τα ανταλλακτικά ή την έγγραφη τεκμηρίωση.

Μοντέλο κινητήρα: _____

Αρ. σειράς κινητήρα: _____

Ημερομηνία αγοράς: _____

Αντιπρόσωπος: _____

Τηλέφωνο αντιπροσώπου: _____

2. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Συγχαρητήρια για την αγορά του(-ων) νέου(-ων) κινητήρα(-ων) YANMAR σας! Είμαστε χαρούμενοι που σας υποδεχόμαστε στην οικογένεια της YANMAR! Η YANMAR Marine προσφέρει κινητήρες, συστήματα κίνησης και εξοπλισμό για όλους τους τύπους σκαφών, όπως κρατικό σκάφος, λιμενικό σκάφος, αλιευτικό σκάφος υψηλής ταχύτητας κλπ. Στη θαλάσσια ναυσιπλοΐα, η διεθνής φήμη της YANMAR Marine είναι αξεπέραστη. Σχεδιάζουμε τους κινητήρες για τα σκάφη σας με σεβασμό προς τη φύση. Αυτό σημαίνει κινητήρες που εκπέμπουν λιγότερο θόρυβο, με ελάχιστους κραδασμούς και πιο καθαρούς από ποτέ. Όλοι οι κινητήρες μας ανταποκρίνονται στους ισχύοντες κανονισμούς, περιλαμβανομένων των κανονισμών για τις εκπομπές, κατά τον χρόνο της κατασκευής τους. Για να διατηρηθεί ο κινητήρας YANMAR της σειράς για πολλά χρόνια, σας παρακαλούμε να ακολουθήσετε αυτές τις συστάσεις:

- Διαβάστε και κατανοήστε τον παρόν Εγχειρίδιο Λειτουργίας πριν θέσετε σε λειτουργία τη μηχανή για να διασφαλιστεί ότι ακολουθείτε ασφαλείς πρακτικές λειτουργίας και διαδικασίες συντήρησης.
- Φυλάξτε το παρόν Εγχειρίδιο Λειτουργίας σε κάποιο βολικό μέρος για εύκολη πρόσβαση.
- Παρακολουθήστε τη συντήρηση και τις επισκευές στο Τμήμα Ιστορικού Συντήρησης αυτού του εγχειριδίου.
- Φροντίστε να παραδώσετε το παρόν εγχειρίδιο σε μελλοντικούς ιδιοκτήτες.

Το εγχειρίδιο πρέπει να θεωρείται αναπόσπαστο κομμάτι του κινητήρα και να τον συνοδεύει πάντοτε. Για σωστή συντήρηση, επισκευή και γνήσια ανταλλακτικά, επισκευθείτε έναν Εξουσιοδοτημένο Έμπορο της YANMAR. Ο εξουσιοδοτημένος Έμπορός σας της YANMAR είναι πάντοτε ενημερωμένος γύρω από τα τελευταία νέα και την τεχνολογία και μπορεί να απαντήσει σε όλες τις ερωτήσεις σας που αφορούν τον κινητήρα YANMAR σας. Μπορείτε να εντοπίσετε τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο έμπορο της YANMAR επισκεπτόντας την ιστοσελίδα των κεντρικών γραφείων της YANMAR της περιοχής σας.

Η YANMAR συνιστά αυστηρά την καταχώρηση του κινητήρα σας μέσω του διαδικτυακού συστήματος καταχώρησής μας στο

<http://global.yanmar.com/product/marinepleasure/>
ή <http://www.yanmarmarine.eu/>

Απαιτούνται τα παρακάτω στοιχεία προκειμένου να καταχωρήσετε τα προϊόντα της YANMAR.

Κινητήρα και Ρεβέρσα/Σύστημα Προπέλας

Ημερομηνία Αγοράς

Μοντέλο κινητήρα

Αρ. σειράς κινητήρα

Ώρες Κινητήρα

Μοντέλο Ρεβέρσα

Αρ. σειράς Ρεβέρσα

Κάτοχος

Όνομα

Επώνυμο

Διεύθυνση

Πόλη/Περιοχή

Νομός

Διεύθυνση email

Σκάφος

Μοντέλο

Τύπος σκάφους

Εφαρμογή

Τύπος προώθησης

Εισαγωγή από

Όνομα

Επώνυμο

Διεύθυνση email

Τα πλεονεκτήματα καταχώρησης μέσω Ίντερνετ είναι:

- a) Επιβεβαιώνει επίσημα ότι είστε ο νόμιμος ιδιοκτήτης.
- b) Μπορούν εύκολα να αντιμετωπιστούν περιπτώσεις εγγύησης.
- c) Εάν είναι απαραίτητο, Το Δίκτυο YANMAR μπορεί να επικοινωνήσει απευθείας μαζί σας ως ιδιοκτήτης.
- d) Έχετε την επιλογή να συνδεθείτε για τα τελευταία νέα της YANMAR, τα οποία θα σας βοηθήσουν να είστε ενημερωμένοι γύρω από τα νέα προϊόντα και χαρακτηριστικά της YANMAR.

Μπορείτε εύκολα να ενημερώσετε την καταχώρησή σας αν πωλείτε το σκάφος σας ή έχετε αλλάξει διεύθυνση. Το σύστημα καταχώρησης είναι διαθέσιμο 24 ώρες τη μέρα, 7 ημέρες την εβδομάδα.

Η YANMAR σας συμβουλεύει να εκτυπώσετε την καταχώρησή σας και να τη διατηρήσετε μαζί με τα υπόλοιπα έγγραφα που αφορούν το σκάφος σας.

3. ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ

Σημείωση: Ανάλογα τις ρυθμίσεις του προγράμματος περιήγησής σας στο Ίντερνετ, παρακαλούμε εξασφαλίστε τα παρακάτω:

- Απαιτείται Microsoft Internet Explorer 6.0 ή μεγαλύτερο. Άλλα προγράμματα περιήγησης ενδέχεται να μην είναι συμβατά ή να μην λειτουργούν κατάλληλα.
- Απενεργοποιήστε να αναδυόμενα παράθυρα μπλοκαρίσματος.

3-1. Για να καταχωρήσετε τον κινητήρα σας YANMAR

- 1. Επισκευθείτε το <http://global.yanmar.com/product/marinepleasure/> ή <http://www.yanmarmarine.eu/>
- 2. Κάντε κλικ στο "REGISTER YOUR ENGINE HERE" (ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΣΑΣ ΕΔΩ).



- 3. Επιλέξτε τη γλώσσα σας στη σελίδα "Client Registration Page" (Σελίδα Καταχώρησης Πελάτη).
- 4. Κάντε κλικ στον σύνδεσμο που επιθυμείτε:
 - Δημιουργία νέας Καταχώρησης – Για να καταχωρήσετε τον κινητήρα/τη μεταβίβασή σας (σελίδα 5)
 - Ενημέρωση/Αναζήτηση υπάρχουσας καταχώρησης – Για να ενημερώσετε ή να προβάλετε την τρέχουσα καταχώρησή σας (σελίδα 6)
 - Καταχώρηση Μεταβίβασης - Για να μεταφέρετε την καταχώρηση κινητήρα/μεταβίβασης σε διαφορετικό κάτοχο (σελίδα 7)

3-2. Δημιουργία Νέας Καταχώρησης

Για να καταχωρήσετε τον κινητήρα/τη μεταβίβασή σας:

- 1. Συμπληρώστε την ηλεκτρονική φόρμα καταχώρησης.
- 2. Κάντε κλικ στο κουμπί "Submit" όταν τελειώσετε.

Σημείωση: Απαιτούνται οι πληροφορίες με ().*

3-3. Παρατεταμένη Εγγύηση για 3 Χρόνια

Υπόκειται σε καταχώριση του κινητήρα σας εντός 12 μηνών από την ημερομηνία παράδοσης στον αρχικό αγοραστή λιανικής:

Σημειώσεις:

- Εφαρμόσιμα μοντέλα είναι τα 1GM10, 2YM15, 3YM20, 3YM30E, 3YM30AE, 3JH5E, 3JH5AE, 4JH4-TE, 4JH4-HTE, 4JH4-HTE1, 4JH5E, 4JH3-DTE, 3JH40, 4JH45, 4JH57, 4JH80 και 4JH110.
- Αυτή η εγγύηση παρέχεται στους κατόχους ορισμένων κινητήρων YANMAR οι οποίοι θα χρησιμοποιηθούν μόνο για ιδιωτική και προσωπική αναμυχή. Δεν καλύπτεται η Επαγγελματική Ελαφράς Χρήσης δραστηριότητα.

1. Παρέχετε τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - Αύξων Αριθμός Κινητήρα
 - Μοντέλο Κινητήρα
 - Επώνυμο Κατόχου
2. Απαιτούνται τα ακόλουθα αποδεικτικά στοιχεία για να αποδειχθεί η καταλληλότητα για την παρατεταμένη εγγύηση.
 - Σελίδα 20 και 21; "ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ"

3-4. Ενημέρωση/Αναζήτηση Υπάρχουσας Καταχώρησης

Για να ενημερώσετε την τρέχουσα καταχώρησή σας:

Σημειώσεις:

- Οι ενημερώσεις/αλλαγές καταχώρησης μπορούν να γίνουν μόνο από τον γνήσιο κάτοχο (άτομο που καταχώρησε τον κινητήρα/τη μεταβίβαση).
- Μπορούν να ενημερωθούν/αλλαχθούν μόνο προσωπικές πληροφορίες.
- Απαιτούνται μόνο οι πληροφορίες με (*).

1. Παρέχετε τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - Αύξων Αριθμός Κινητήρα
 - Μοντέλο Κινητήρα
 - Επώνυμο Κατόχου
2. Κάντε κλικ στο κουμπί "Find" (Βρες) για να κάνετε αναζήτηση για τις πληροφορίες καταχώρησης.
3. Τροποποιήστε τις προσωπικές πληροφορίες καταχώρησής σας αν χρειαστεί.
4. Υποβάλετε τις αλλαγές για να ολοκληρώσετε την ενημέρωση.

3-5. Καταχώρηση Μεταφοράς

Για μεταφορά καταχώρησης κινητήρα/μεταβίβασης σε διαφορετικό κάτοχο:

Σημειώσεις:

- Οι μεταφορές καταχώρησης μπορούν να γίνουν μόνο από τον γνήσιο κάτοχο (άτομο που καταχώρησε τον κινητήρα/μεταβίβαση).
- Κατά η διαδικασία μεταφοράς μπορούν να ενημερωθούν/αλλαχθούν μόνο οι προσωπικές πληροφορίες.
- Απαιτούνται οι πληροφορίες με (*).

1. Παρέχετε τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - Αύξων Αριθμός Κινητήρα
 - Μοντέλο Κινητήρα
 - Το Επώνυμο του Προηγούμενου Κατόχου
2. Κάντε κλικ στο κουμπί "Find" (Βρες) για να κάνετε αναζήτηση για τις πληροφορίες καταχώρησης.
3. Ολοκληρώστε την καταχώρηση πληροφοριών μεταφοράς όπως απαιτείται χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες νέου κατόχου.
4. Υποβάλετε την αλλαγή καταχώρησης μεταφοράς.

Η σελίδα αυτή είναι σκόπιμα κενή

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

- For other translations of this YANMAR Limited Warranty, please open the enclosed CD-ROM.
- For andre oversættelser af denne begrænsede YANMAR-garanti bedes du åbne den vedlagte CD-ROM.
- Voor andere vertalingen van deze YANMAR Beperkte Garantie, open de bijgesloten CD-ROM.
- Erikielisiä käännöksiä tälle rajoitetulle YANMAR-takuulle löytyy oheiselta CD-ROM-levyltä.
- Pour d'autres traductions de cette garantie limitée YANMAR, veuillez lire le CD-ROM fourni.
- Für weitere Übersetzungen dieser eingeschränkten Garantie von YANMAR öffnen Sie bitte die beigefügte CD-ROM.
- Για άλλες μεταφράσεις αυτής της Περιορισμένης Εγγύησης YANMAR, παρακαλούμε ανοίξτε το εσώκλειστο CD-ROM.
- Per consultare traduzioni in altre lingue di questa Garanzia limitata YANMAR, aprire il CD-ROM in dotazione.
- For andre oversættelser av denne YANMAR begrenset garanti, vennligst åpne den vedlagte CD-ROM-en.
- Para outras traduções desta Garantia Limitada da YANMAR, por favor, abra o CD-ROM incluído.
- Para obtener otras traducciones de esta garantía limitada YANMAR, abra el CD-ROM adjunto.
- För ytterligare översättningar av denna YANMAR begränsade garanti, öppna den medföljande CD-skivan.
- 日本語以外でのヤンマー限定保証に関する情報は、同封のCD-ROMをご覧ください。

4. ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΚΑΛΥΨΗΣ

Η YANMAR CO., LTD. (“YANMAR”), παρέχει αυτό το εγχειρίδιο περιορισμένης εγγύησης για να σας βοηθήσει να εκμεταλλευτείτε πλήρως τον κινητήρα YANMAR, τις ρεβέρσες YANMAR από την ΚΑΝΖΑΚΙ, τα YANMAR SAIL DRIVE ρεβέρσες ή/και τα συστήματα ελέγχου YANMAR (εδώ και στο εξής αναφερόμενα ως “προϊόν (τα) YANMAR Marine”) που έχετε αγοράσει. Πριν από την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος YANMAR Marine, διαβάστε και κατανοήστε το παρόν εγχειρίδιο και το ισχύον εγχειρίδιο λειτουργίας προσεκτικά. Εάν δεν λάβετε το εγχειρίδιο λειτουργίας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή διανομέα YANMAR της περιοχής σας για να ζητήσετε ένα αντίγραφο. Η YANMAR εγγυάται ότι κατά την αποστολή, τα καινούργια προϊόντα YANMAR Marine που πωλούνται από αυτήν και τους εξουσιοδοτημένους διανομείς της πληρούν όλες τις ισχύουσες προδιαγραφές και δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών ή κατασκευής για την περίοδο περιορισμένης εγγύησης. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση υπόκειται στους όρους που αναφέρονται παρακάτω στο εγχειρίδιο εγγύησης.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΝΤΙ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΡΗΤΩΝ Ή ΣΙΩΠΗΡΩΝ. Η YANMAR ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗΣ ΟΠΟΥ ΤΕΤΟΙΑ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΟΜΟ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΔΙΑ ΝΟΜΟΥ ΤΕΤΟΙΑ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ, ΟΙ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΘΑ ΕΧΟΥΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΡΗΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ.

Η YANMAR εγγυάται στον αρχικό αντιπρόσωπο λιανικής πώλησης ότι θα αναλάβει όποιες επισκευές ή αντικαταστάσεις απαραίτητες για την επιδιόρθωση ελαττωμάτων υλικών ή κατασκευής των προϊόντων YANMAR Marine για τη χρονική περίοδο της περιορισμένης εγγύησης. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση σας δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ενδεχομένως να έχετε διαφορετικά δικαιώματα ανά πολιτεία (Η.Π.Α) και ανά χώρα. Σε περίπτωση που το προϊόν μεταφέρεται σε ένα δεύτερο αγοραστή λιανικής κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το εναπομένον τμήμα της εγγύησης μπορεί να μεταφερθεί στον δεύτερο αγοραστή λιανικής υπό την προϋπόθεση ότι η YANMAR θα ειδοποιηθεί γραπτώς κατά τη στιγμή μεταφοράς της ιδιοκτησίας στον δεύτερο αγοραστή λιανικής.

(Το “εναπομένον τμήμα” αναφέρεται στο χρονικό διάστημα που απομένει μέχρι τη λήξη της περιόδου εγγύησης. Για παράδειγμα, στην περίπτωση μιας διετούς εγγύησης, αν ο αρχικός αγοραστής λιανικής πωλήσει το προϊόν μετά από μόλις έναν χρόνο, η κάλυψη του υπόλοιπου ενός χρόνου εγγύησης θα μεταφερθεί στον δεύτερο αγοραστή λιανικής. Η YANMAR πρέπει να ειδοποιηθεί διαδικτυακά μέσω του πεδίου “Καταχώρηση Πελάτη”).

Κατά την περίοδο αυτή, η YANMAR μπορεί κατά την κρίση της να απαιτήσει τον έλεγχο οποιουδήποτε προϊόντος της YANMAR Marine από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις YANMAR. Εάν κάποιο από τα προϊόντα της YANMAR Marine δεν περάσει επιτυχώς τον έλεγχο, η μεταφορά της περιορισμένης εγγύησης ενδέχεται να απορριφθεί. Το κόστος του ελέγχου το αναλαμβάνει ο αγοραστής. Η μεταφορά της παρούσας περιορισμένης εγγύησης δεν θα υπερβαίνει τη διάρκειά της. Η YANMAR αποποιείται αποκλειστικά ρητές ή σιωπηρές εγγυήσεις στον δεύτερο αντιπρόσωπο λιανικής πώλησης εκτός αυτών που αναφέρονται στην παρούσα, και αποποιείται όλες τις εγγυήσεις, ρητές και σιωπηρές, σε οποιονδήποτε επόμενο αγοραστή.

4-1. Περιορισμοί**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:**

Για να επικυρώσετε/αποκτήσετε την Περιορισμένη Εγγύηση (είτε για Επαγγελματική Ελαφράς Χρήσης Δραστηριότητα) σας YANMAR Marine, πρέπει να υποβάλετε μία ηλεκτρονική Καταχώριση Εγγύησης μέσω της ιστοσελίδας της YANMAR Marine στο

<http://global.yanmar.com/product/marinepleasure/>

ή στο <http://www.yanmarmarine.eu/>

εντός 30 ημερών από την αγορά του προϊόντος ή προϊόντων της YANMAR Marine.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση ισχύει μόνο για προϊόντα YANMAR Marine και άλλα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από την YANMAR ή τους εξουσιοδοτημένους διανομείς της. Η YANMAR αποποιείται αποκλειστικά ρητές ή σιωπηρές εγγυήσεις για προϊόντα που κατασκευάζονται από άλλες εταιρείες. Εάν η αξίωση για ελάττωμα έλαβε χώρα εντός της Περιόδου Περιορισμένης Εγγύησης και εάν η ισχύουσα ενεργοποίηση εγγύησης έχει ληφθεί από την YANMAR, η YANMAR μπορεί ζητήσει κατά την κρίση της την αντικατάσταση ή επισκευή οποιουδήποτε προϊόντος ή εξαρτήματος YANMAR Marine. Η YANMAR θα αναλάβει την επισκευή ή την αντικατάσταση χωρίς χρέωση για ανταλλακτικά ή κόστος εργατικών για την επισκευή. Το κόστος των εργατικών περιλαμβάνει το εύλογο κόστος αφαίρεσης και επανεγκατάστασης των προϊόντων YANMAR Marine και των στοιχείων κινητήρα που δεν είναι YANMAR στο σκάφος όπου είναι εγκατεστημένος ο κινητήρας YANMAR, εάν είναι απαραίτητο για να ολοκληρωθεί η επισκευή ή αντικατάσταση βάσει εγγύησης.

Πρέπει να αναγνωρίσετε ότι οι κινητήρες diesel θαλάσσης YANMAR και τα συστήματα οδήγησης είναι εξεζητημένα, πολύπλοκα μηχανήματα τα οποία μπορούν να επηρεαστούν από πολλούς παράγοντες που σχετίζονται με οποιαδήποτε εφαρμογή, και ως τέτοια, κατανοείτε και συμφωνείτε ότι οποιαδήποτε επισκευή μπορεί να απαιτεί πολλαπλές προσπάθειες για την αποκατάσταση μιας βλάβης κι ότι αυτές οι προσπάθειες απαιτούν αρκετό χρόνο.

5. ΚΑΛΥΨΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΑΝΑΨΥΧΗΣ

5-1. Περιορισμένη Εγγύηση

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση ισχύει για τα προϊόντα YANMAR Marine που πωλούνται από την YANMAR και παραδίδονται στον πρώτο αντιπρόσωπο λιανικής πώλησης την ή μετά από την 1η Ιουλίου 2004. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση είναι σε ισχύ από την ημερομηνία παράδοσης στον αρχικό αγοραστή. Σε περίπτωση που το σκάφος στο οποίο βρίσκονται τα προϊόντα YANMAR Marine χρησιμοποιείται ως μέσο επίδειξης προς πώληση ή βρίσκεται σε εκθέσεις σκαφών, η περιορισμένη εγγύηση τίθεται σε ισχύ όταν το προϊόν YANMAR Marine φτάσει τις εκατό (100) ώρες χρήσης. Όταν ζητάτε σέρβις βάσει εγγύησης, θα πρέπει να έχετε διαθέσιμα αποδεικτικά της ημερομηνίας παράδοσης. Η YANMAR θα αποδεχτεί μόνο την καταχώρηση της εγγύησης στο διαδίκτυο, η οποία συμπληρώθηκε εντός (30) ημερών από την παράδοση, ως αποδεικτικό της ημερομηνίας παράδοσης.

Εκτός από την περίπτωση όπου παρέχεται διαφορετικά στο παρόν εγχειρίδιο ή η YANMAR δηλώσει εγγράφως διαφορετικά, η Περίοδος Περιορισμένης Εγγύησης για τα προϊόντα YANMAR Marine ανέρχεται σε είκοσι τέσσερις (24) μήνες μετά την ημερομηνία παράδοσης στον αρχικό αγοραστή, ή όπως προαναφέρθηκε.

5-2. Αποκλίνουσες Περίοδοι Περιορισμένης Εγγύησης

Η Περίοδος Περιορισμένης Εγγύησης για το σύστημα οδήγησης πρύμνης YANMAR ανέρχεται σε είκοσι τέσσερις (24) μήνες ή 500 ώρες χρήσης μετά την ημερομηνία παράδοσης στον αρχικό αγοραστή, οποιοδήποτε συμβεί πρώτο.

Η Περίοδος Περιορισμένης Εγγύησης για τα ακόλουθα στοιχεία ισχύει για εξήντα (60) μήνες ή 3000 ώρες χρήσης μετά την ημερομηνία παράδοσης στον αρχικό αγοραστή ή όπως έχει αναφερθεί προηγουμένως, οποιοδήποτε συμβεί πρώτο.

- Χύτευση σώματος κυλίνδρου
- Χύτευση κεφαλής κυλίνδρου
- Σφυρηλάτηση στροφαλοφόρου άξονα
- Σφυρηλάτηση επικεφαλή
- Σφυρηλάτηση περιβλήματος σφονδύλου
- Θήκη γραναζιού χρονισμού
- Σφυρηλάτηση γραναζιών χρονισμού
- Ράβδου σύνδεσης

Άλλα στοιχεία κινητήρα YANMAR που υπόκεινται στους κανονισμούς της EPA πιθανόν να έχουν άλλες περιόδους εγγύησης όπως απαιτείται από τον νόμο. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας για περισσότερες πληροφορίες.

Για κάθε προϊόν ή εξάρτημα YANMAR Marine που επισκευαστεί ή αντικατασταθεί κατά την ισχύ της Περιορισμένης Εγγύησης θα ισχύει η αρχική Περιορισμένη Εγγύηση και η περίοδος Περιορισμένης Εγγύησης που απομένει ή οι ενενήντα (90) ημέρες, όποιο από τα δύο συμβεί τελευταίο.

5-3. Κάλυψη “Παρατεταμένης Εγγύησης για 3 Χρόνια”

Η YANMAR εγγυάται επέκταση τριάντα έξι (36) μηνών μετά την ολοκλήρωση της εγγύησης είκοσιτεσσάρων (24) μηνών.

Εφαρμόσιμοι κινητήρες

- 1GM10, 2YM15, 3YM20, 3YM30E, 3YM30AE, 3JH5E, 3JH5AE, 4JH4-TE, 4JH4-HTE, 4JH4-HTE1, 4JH5E, 4JH3-DTE
 - Για τον πρώτο αγοραστή λιανικής κατά την ή μετά την 1η Ιουλίου 2015.
- 3JH40, 4JH45, 4JH57, 4JH80 και 4JH110
 - Για τον πρώτο αγοραστή λιανικής κατά την ή μετά την 1η Ιουλίου 2013.
- Το Σύστημα Προπέλας και η Ρεβέρσα εξαιρούνται από την “Παρατεταμένη Εγγύηση για 3 Χρόνια”.

Όροι

Τα προϊόντα αυτά πρέπει να επιθεωρηθούν από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο YANMAR εντός 12 μηνών από την ημερομηνία παράδοσης στον αρχικό αγοραστή λιανικής. Θα πρέπει να παρέχεται απόδειξη αυτής της επιθεώρησης με τη μορφή υπογραφών και σφραγίδων από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της YANMAR, όπως απαιτείται από την “ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ” (σελίδα 20). Στην περίπτωση που έχουν αντικατασταθεί τυχόν εξαρτήματα, θα πρέπει να παρέχεται επίσης απόδειξη ότι έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά της YANMAR για την αντικατάσταση. Ως απόδειξη, η YANMAR θα δεχθεί μόνο το όνομα του εξαρτήματος, μαζί με λεπτομέρειες για τις εργασίες που έχουν αναληφθεί, εγγράφως από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της YANMAR στο κουτί “Σφραγίδα και υπογραφή αντιπροσώπου”, συνοδευόμενα από την υπογραφή (ή τη σφραγίδα) του αντιπροσώπου. Οι πληροφορίες ανταλλακτικών εξαρτημάτων πρέπει επίσης να καταγράφονται στον πίνακα περιοδικής συντήρησης, ο οποίος παρέχεται στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας του κινητήρα. Αυτό γίνεται για να αποδεικνύεται η συμμόρφωση με τις διαδικασίες συντήρησης. Η YANMAR θα αποδεχθεί μόνο την καταχώρηση της εγγύησης στο διαδίκτυο, η οποία συμπληρώθηκε εντός (365) ημερών από την ημερομηνία παράδοσης στον αρχικό αγοραστή λιανικής.

Εκτός από την περίπτωση όπου η YANMAR δηλώσει εγγράφως διαφορετικά, η “Παρατεταμένη Εγγύηση για 3 Χρόνια” για τα Προϊόντα YANMAR Marine ανέρχεται σε τριάντα έξι (36) μήνες μετά το πέρας της Περιόδου Περιορισμένης Εγγύησης.

Όπως αναφέρθηκε παραπάνω, για το προϊόν ή εξάρτημα YANMAR Marine που επισκευαστεί ή αντικατασταθεί κατά την ισχύ της παρούσας εγγύησης θα ισχύει η “Παρατεταμένη Εγγύηση για 3 Χρόνια” και η περίοδος της “Παρατεταμένης Εγγύησης για 3 Χρόνια” που απομένει ή οι ενενήντα (90) ημέρες, όποιο από τα δύο συμβεί τελευταίο. Άλλα στοιχεία κινητήρα YANMAR που υπόκεινται στους κανονισμούς της EPA πιθανόν να έχουν περιόδους εγγύησης σε επέκταση όπως απαιτείται από τον νόμο. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας για περισσότερες πληροφορίες.

5-4. Εμπορική χρήση

Η κάλυψη της Περιορισμένης Εγγύησης και της “Παρατεταμένης Εγγύησης για 3 Χρόνια” που περιγράφεται σε αυτή την παράγραφο (πχ. ΚΑΛΥΨΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΑΝΑΨΥΧΗΣ) ισχύει ΜΟΝΟ για τα προϊόντα YANMAR Marine που αγοράστηκαν από τους πελάτες και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για λόγους αναψυχής και όχι για εμπορικές εφαρμογές. Για τα προϊόντα YANMAR Marine που πωλούνται ή χρησιμοποιούνται σε εμπορική εφαρμογή ελαφράς χρήσης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγγύησης YANMAR - Εμπορικές εφαρμογές ελαφράς χρήσης για ισχύουσα κάλυψη εγγύησης.

6. ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΚΑΛΥΨΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΕΛΑΦΡΑΣ ΧΡΗΣΗΣ

6-1. Ορισμός εμπορικής εφαρμογής ελαφράς χρήσης

Κινητήρες που χρησιμοποιούνται για δημιουργία εσόδων, κυβερνητικές υπηρεσίες ή ενοίκιαση δεν θεωρούνται εφαρμογές αναψυχής και δεν καλύπτονται από την περιορισμένη εγγύηση αναψυχής της YANMAR. Ενοίκιαση θεωρείται η χρήση ενός σκάφους ως τσάρτερ αναψυχής, τυπικά ιστιοπλοϊκά, ιστιοπλοϊκά σκάφη καταμαράν, καταμαράν με κινητήρα και μηχανόβια. Για να θεωρηθεί ένας κινητήρας ότι λειτουργεί για εμπορική εφαρμογή ελαφράς χρήσης πρέπει να ισχύουν τα παρακάτω:

- Ο κινητήρας να λειτουργεί στη μέγιστη ισχύ για λιγότερο από το 5 % του συνολικού χρόνου σε ώρες λειτουργίας.
- Η βασική λειτουργία είναι λιγότερο από το 90 % της μέγιστης ισχύος σε ΣΑΛ.
- Οι ΣΑΛ με τελείως ανοιχτή πεταλούδα γκαζιού, υπό φορτίο, πρέπει να φτάνουν την ονομαστική ταχύτητα σε οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας.
- Οι ώρες λειτουργίας ετησίως δεν πρέπει να υπερβαίνουν τις 1000.
- Ο συντελεστής φορτίου δεν πρέπει να υπερβαίνει το 35 %.

6-2. Περιορισμένη Εγγύηση

Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει για τα προϊόντα YANMAR Marine που πωλούνται από την YANMAR και παραδίδονται στον πρώτο αντιπρόσωπο λιανικής πώλησης. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση είναι σε ισχύ από την ημερομηνία παράδοσης στον αρχικό αγοραστή. Σε περίπτωση που το σκάφος στο οποίο βρίσκονται τα προϊόντα YANMAR Marine χρησιμοποιείται ως μέσο επίδειξης προς πώληση ή βρίσκεται σε εκθέσεις σκαφών, η περιορισμένη εγγύηση τίθεται σε ισχύ όταν το προϊόν YANMAR Marine φτάσει τις εκατό (100) ώρες χρήσης. Όταν ζητάτε σέρβις βάσει εγγύησης, θα πρέπει να έχετε διαθέσιμα αποδεικτικά της ημερομηνίας παράδοσης. Η YANMAR θα αποδεχτεί μόνο την εκτύπωση από την ενεργοποίηση της εγγύησης στο διαδίκτυο, η οποία συμπληρώθηκε εντός (30) ημερών από την παράδοση, ως αποδεικτικό της ημερομηνίας παράδοσης.

Εκτός αν αναφέρεται κάτι διαφορετικό στο παρόν εγχειρίδιο ή εγγράφων από την YANMAR, η περίοδος Περιορισμένης Εγγύησης για Επαγγελματική Ελαφράς Χρήσης Δραστηριότητα για τα προϊόντα της Yanmar Marine είναι ένας (1) χρόνος ή χίλιες (1000) ώρες, οποιοδήποτε συμβεί πρώτο. Προβλέπονται εξαιρέσεις για τα μοντέλα κινητήρα που αναφέρονται παρακάτω (ανατρέξτε στον πίνακα παρακάτω):

| Μοντέλα κινητήρα | Περίοδος ισχύος εγγύησης | |
|------------------|--------------------------|--|
| | Ενοίκιαση | Εμπορική, ελαφρά χρήση, όχι προς ενοίκιαση |
| GM/YM | 2 έτη ή 1000 ώρες | 1 έτος ή 1000 ώρες |
| JH | 2 έτη ή 1000 ώρες | 1 έτος ή 1000 ώρες |
| LH | 1 έτος ή 1000 ώρες | 1 έτος ή 1000 ώρες |
| LP | 1 έτος ή 1000 ώρες | 1 έτος ή 1000 ώρες |
| LY | 1 έτος ή 1000 ώρες | 1 έτος ή 1000 ώρες |
| LV | 1 έτος ή 1000 ώρες | 1 έτος ή 1000 ώρες |

| Συστημα οδήγησης πρυμνησ | Περίοδος ισχύος εγγύησης | |
|--------------------------|--------------------------|--|
| | Ενοίκιαση | Εμπορική, ελαφρά χρήση, όχι προς ενοίκιαση |
| ZT | 1 έτος ή 500 ώρες | 1 έτος ή 500 ώρες |

* Πρέπει να πληρούνται οι εμπορικές προϋποθέσεις της EPA όπου ισχύει.

Εφαρμόσιμα μοντέλα είναι τα 2YM15, 3YM20, 3YM30AE, 3JH5AE, 3JH40, 4JH45, 4JH57, 4JH80, 4JH110, 8LV320(Z)C και 8LV350(Z)C.

Σημείωση: Η περίοδος ισχύος εγγύησης περιορίζεται βάσει ωρών ή χρόνο, όποιο συμβεί πρώτο.

Για το προϊόν ή εξάρτημα YANMAR Marine που επισκευαστεί ή αντικατασταθεί κατά την ισχύ της εγγύησης θα ισχύει η αρχική περιορισμένη εγγύηση και η περίοδος περιορισμένης εγγύησης που απομένει ή οι ενενήντα (90) ημέρες, όποιο από τα δύο συμβεί τελευταίο. Άλλα στοιχεία του κινητήρα YANMAR που υπόκεινται στους κανονισμούς της ΕΡΑ πιθανόν να έχουν άλλες περιόδους εγγύησης όπως απαιτείται από τον νόμο. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας για περισσότερες πληροφορίες.

7. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΓΙΑ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΑΝΑΨΥΧΗΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΛΑΦΡΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

Εάν πιστεύετε ότι ένα προϊόν YANMAR Marine που αγοράσατε δεν λειτουργεί σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές ή είναι ελαττωματικό σε υλικά ή κατασκευή, πρέπει να επικοινωνήσετε με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα ή αντιπρόσωπο YANMAR εντός (30) ημερών μετά τη διαπίστωση του προβλήματος. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος ή διανομέας της YANMAR της περιοχής σας θα σας δώσει το όνομα, τη διεύθυνση και το τηλέφωνο της υπηρεσίας σέρβις όπου πρέπει να απευθυνθείτε για να γίνει επιθεώρηση ή /και επισκευή του προϊόντος σας YANMAR Marine. Είστε υπεύθυνοι για τη μεταφορά του προϊόντος σας YANMAR Marine προς και από το καθορισμένο συνεργείο σέρβις. Ωστόσο, ο διανομέας ή αντιπρόσωπός σας YANMAR μπορεί να κανονίσει ώστε ο απαραίτητος έλεγχος ή/και επισκευή να πραγματοποιηθεί επί τόπου, αποκλειστικά κατά την κρίση της YANMAR. Για να βρείτε τον πλησιέστερο διανομέα YANMAR ή άλλο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευών, μεταβείτε στην ιστοσελίδα τους ή επικοινωνήστε με τα κεντρικά γραφεία της YANMAR της περιοχής σας (ανατρέξτε στη σελίδα 19 του παρόντος εγχειριδίου).

Τα μη συμβατά ή ελαττωματικά στοιχεία πρέπει να περνούν από έλεγχο από τη YANMAR ή έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα ή αντιπρόσωπο της YANMAR, και αν σας ζητηθεί, να επιστραφούν στα κεντρικά γραφεία της YANMAR Marine της περιοχής σας. Οποιοδήποτε στοιχείο αντικατασταθεί βάσει της εγγύησης αποτελεί ιδιοκτησία της YANMAR.

Τα προαναφερθέντα αποτελούν τη μόνη υποχρέωση της YANMAR προς εσάς και την αποκλειστική σας αποζημίωση για παράβαση εγγύησης. Αδυναμία να ακολουθήσετε όλες τις απαιτήσεις για την υποβολή της αξίωσης θέτει εκτός ισχύος όλες τις αξιώσεις για ζημιές και άλλες αποζημιώσεις. Σε καμία περίπτωση η YANMAR η εξουσιοδοτημένος διανομέας ή αντιπρόσωπος της YANMAR δεν είναι υπεύθυνοι για συμπτωματικές, ειδικές ή παρεπόμενες ζημιές, σε καμία περίπτωση η YANMAR η εξουσιοδοτημένος διανομέας ή αντιπρόσωπος της YANMAR δεν είναι υπεύθυνοι για συμπτωματικές, ειδικές ή παρεπόμενες ζημιές, στις οποίες περιλαμβάνονται χωρίς περιορισμούς, απώλεια εσόδων, αμοιβές εξαγωγής κυτους, καθελκύση, ρυμούλκηση, αποθήκευση, αμοιβές ανελκύησης, ασφαλιστική κάλυψη, πληρωμή δανείου, μεταφορικά έξοδα, τηλεφωνικές χρεώσεις και κόστος διανυθέντων χιλιομετρών. Οι περιορισμοί στην ισχύουσα περιορισμένη εγγύηση ισχύουν ανεξαρτήτως από το αν οι αξιώσεις σας βασίζονται σε παραβίαση σύμβασης, αδικοπράξια (περιλαμβανομένης της αμελείας και αντικειμενικής ευθύνης) ή σε άλλη θεωρία. Κάθε απαίτηση που προκύπτει με βάση την παρούσα πρέπει να γειρεται ενώπιον των δικαστηρίων εντός 1 έτους από την επελευση της αιτίας γένεσης της απαίτησης. Σε αντίθετη περίπτωση θα παραγραφεί. Ορισμένες πολιτείες (ηπτα) και χώρες δεν επιτρέπουν ορισμένους περιορισμούς σε εγγυήσεις ή για παραβίαση εγγυήσεων. Οι περιορισμοί που ορίζονται στην παραγραφο δεν θα ισχύουν εφόσον απαγορευονται δια νομού.

7-1. Ευθύνη αγοραστή

Ο Αγοραστής πρέπει να πραγματοποιήσει τα παρακάτω έτσι ώστε να καλυφθεί από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση:

(κάλυψη περιορισμένης εγγύησης δραστηριοτήτων αναψυχής) και (κάλυψη περιορισμένης εγγύησης για επαγγελματικές ελαφράς χρήσης δραστηριότητες).

- Να πραγματοποιεί και να καταβάλλει πληρωμή για τακτική συντήρηση σύμφωνα με τα χρονικά περιθώρια που καθορίζονται στο ισχύον εγχειρίδιο λειτουργίας και.
- Να διατηρεί αρχεία όλων των εργασιών συντήρησης που πραγματοποιούνται σε προϊόντα YANMAR Marine.

7-2. Εξαιρούμενα Στοιχεία από την Εγγύηση για την Περιορισμένη Εγγύηση**Κάλυψης Δραστηριοτήτων Αναψυχής και την Περιορισμένη Εγγύηση για Επαγγελματικές Ελαφράς Χρήσης Δραστηριότητες**

Εκτός από τους άλλους όρους και περιορισμούς για τις δραστηριότητες αναψυχής και τις επαγγελματικές ελαφράς χρήσης δραστηριότητες που καθορίζονται στην Περιορισμένη Εγγύηση, τα παρακάτω εξαιρούνται αποκλειστικά από οποιαδήποτε κάλυψη της Περιορισμένης Εγγύησης:

- Συνήθης φθορά από χρήση;
- Κόστος που σχετίζεται με αναλώσιμα εξαρτήματα;
- Βλάβες που οφείλονται σε σκουριά ή διάβρωση
- Ζημιά που οφείλεται σε χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών
- Οποιοδήποτε προϊόν YANMAR Marine, εξάρτημα ή ανταλλακτικό που έχει, σύμφωνα με την αποκλειστική γνώμη της YANMAR
 - υποστεί αμέλεια
 - κακή χρήση
 - ατύχημα
 - ακατάλληλη εγκατάσταση
 - παρατεταμένη ή μη ενδεδειγμένη με αποτέλεσμα να φράξουν τα συστήματα καυσίμων να ραγίσουν ή να ξηρανθούν οι σωλήνες, οι πιερωτές, τα σφραγίσματα και άλλα εξαρτήματα από καουτσούκ. Διάβρωση σε ηλεκτρικές επαφές ή/και συνδετήρες.
 - είσοδο νερού από το σύστημα καυσαερίων
 - ακατάλληλη συντήρηση
 - έχει συμμετάσχει σε αγώνες ή διαγωνισμό ταχύτητας ή αντοχής
 - έχει γίνει χρήση μη εγκεκριμένων προσαρτημάτων ή μη γνήσιων ανταλλακτικών
 - πλεύση ή παράλογη έκθεση σε καιρικές συνθήκες, όπως η έκθεση σε υψηλή υγρασία, βροχή ή θαλασσινό νερό, ή καταστάσεις που προκύπτουν σε πάγωμα του νερού ψύξης
 - συντήρηση από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο;
- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης λόγω λανθασμένου χειρισμού και συντήρησης όπως περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας της YANMAR.
- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης λόγω καθυστέρησης του κατόχου στο να καταστεί ο κινητήρας διαθέσιμος μετά την ανακάλυψη ενός πιθανού προβλήματος του προϊόντος.
- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης λόγω τροποποιήσεων στο λογισμικό ή λανθασμένων ρυθμίσεων.
- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης ως αποτέλεσμα προσάραξης.
- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης λόγω εσφαλμένης αντιστοίχισης ρεβέρσας.
- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης εξαιτίας λανθασμένης διάγνωση ή λανθασμένης διαδικασίας επισκευής.
- Το κόστος μεταφοράς του προϊόντος, εξαρτήματος ή σκάφους YANMAR Marine, όπου είναι εγκατεστημένο το εξάρτημα YANMAR Marine από και προς το συνεργείο συντήρησης που καθορίζεται από τη YANMAR στην εγγύηση επισκευής;
- Κόστος των επισκευών εκτός των κανονικών ωρών εργασίας.
- Συνέπεια οποιασδήποτε τροποποίησης ή αλλαγής ενός προϊόντος YANMAR Marine από το οποίο έχει αφαιρεθεί, τροποποιηθεί ή αλλοιωθεί ο αριθμός σειράς;
- Συνέπεια οποιασδήποτε τροποποίησης ή αλλαγής ή αλλοίωσης ενός εξαρτήματος κινητήρα YANMAR Marine όπως προσδιορίζεται στην αναφορά εγγύησης της EPA στο εγχειρίδιο λειτουργίας του κινητήρα YANMAR;

- Συνέπεια οποιασδήποτε τροποποίησης ή αλλαγής οποιουδήποτε προϊόντος, εξαρτήματος ή ανταλλακτικού YANMAR Marine από το οποίο έχει αφαιρεθεί το ωρόμετρο ή η σφραγίδα του ωρόμετρου, ή έχει αλλοιωθεί με κάποιον τρόπο και;
- Συνέπεια οποιασδήποτε τροποποίησης, αλλαγής ή αφαίρεσης ή αλλοίωσης της ρύθμισης του υψηλού ρελαντί της αντλίας ψεκασμού καυσίμου, τις ρυθμίσεις περιορισμού καυσίμου ή/και των δακτυλίων στεγανοποίησης της αντλίας ψεκασμού καυσίμου.

7-3. Εξαιρούμενα Στοιχεία από την Εγγύηση για την Κάλυψη “Παρατεταμένης Εγγύησης για 3 Χρόνια” Δραστηριοτήτων Αναψυχής

Εκτός από τους προηγούμενους όρους και περιορισμούς που καθορίζονται στην “Παρατεταμένη Εγγύηση για 3 Χρόνια”, τα παρακάτω εξαιρούνται αποκλειστικά από οποιαδήποτε κάλυψη της “Παρατεταμένης Εγγύησης για 3 Χρόνια”.

- Οι κινητήρες που χρησιμοποιούνται σε σκάφη που χρησιμοποιούνται για δραστηριότητες που αποφέρουν εισόδημα ή έσοδα, όπως είναι η εκμίσθωση, η ναύλωση, ή ελαφράς χρήσης επαγγελματικούς σκοπούς όπως η μεταφορά επιβατών ή φορτίου, ΔΕΝ θα καλύπτεται από την εν λόγω επέκταση της εγγύησης.
- Συνήθης φθορά από χρήση;
- Κόστος που σχετίζεται με αναλώσιμα εξαρτήματα;
- Βλάβες που οφείλονται σε σκουριά ή διάβρωση
- Ζημιά που οφείλεται σε χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών
- Οποιοδήποτε προϊόν YANMAR Marine, εξάρτημα ή ανταλλακτικό που έχει, σύμφωνα με την αποκλειστική γνώμη της YANMAR
 - υποστεί αμέλεια
 - κακή χρήση
 - ατύχημα
 - ακατάλληλη εγκατάσταση
 - παρατεταμένη ή μη ενδεδειγμένη με αποτέλεσμα να φράξουν τα συστήματα καυσίμων να ραγίσουν ή να ξηρανθούν οι σωλήνες, οι πτερωτές, τα σφραγίσματα και άλλα εξαρτήματα από καουτσούκ. Διάβρωση σε ηλεκτρικές επαφές ή/και συνδετήρες.
 - είσοδο νερού από το σύστημα καυσαερίων
 - ακατάλληλη συντήρηση
 - έχει συμμετάσχει σε αγώνες ή διαγωνισμό ταχύτητας ή αντοχής
 - έχει γίνει χρήση μη εγκεκριμένων προσαρτημάτων ή μη γνήσιων ανταλλακτικών
 - πλεύση ή παράλογη έκθεση σε καιρικές συνθήκες, όπως η έκθεση σε υψηλή υγρασία, βροχή ή θαλασσινό νερό, ή καταστάσεις που προκύπτουν σε πάγωμα του νερού ψύξης
 - συντήρηση από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο;
- Τα παρακάτω εξαρτήματα δεν καλύπτονται από την “Παρατεταμένη Εγγύηση για 3 Χρόνια”
 - Ιμάντας V, ελαστική σύνδεση, γωνία διασταύρωσης σωλήνων, φλάντζες, στοιχεία φίλτρου, εύκαμπτοι σωλήνες από καουτσούκ, σφραγίδες, ηλεκτρικές ασφάλειες, άνοδοι, μίξα, δυναμό, πίνακας οργάνων και το VC10
- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης λόγω λανθασμένου χειρισμού και συντήρησης όπως περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας της YANMAR.
- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης λόγω καθυστέρησης του κατόχου στο να καταστεί ο κινητήρας διαθέσιμος μετά την ανακάλυψη ενός πιθανού προβλήματος του προϊόντος.

- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης λόγω τροποποιήσεων στο λογισμικό ή λανθασμένων ρυθμίσεων.
- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης ως αποτέλεσμα προσάραξης.
- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης λόγω εσφαλμένης αντιστοίχισης ρεβέρσας.
- Εξαρτήματα και κόστος επισκευής βλάβης εξαιτίας λανθασμένης διάγνωση ή λανθασμένης διαδικασίας επισκευής.
- Το κόστος μεταφοράς του προϊόντος, εξαρτήματος ή σκάφους YANMAR Marine, όπου είναι εγκατεστημένο το εξάρτημα YANMAR Marine από και προς το συνεργείο συντήρησης που καθορίζεται από τη YANMAR στην εγγύηση επισκευής;
- Το κόστος της μεταφοράς συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης εργασίας για τεχνικό ώστε να ταξιδέψει στη θέση του σκάφους (ή σε σχετιζόμενο καθορισμένο χώρο).
- Κόστος των επισκευών εκτός των κανονικών ωρών εργασίας.
- Συνέπεια οποιασδήποτε τροποποίησης ή αλλαγής ενός προϊόντος YANMAR Marine από το οποίο έχει αφαιρεθεί, τροποποιηθεί ή αλλοιωθεί ο αριθμός σειράς;
- Συνέπεια οποιασδήποτε τροποποίησης ή αλλαγής ή αλλοίωσης ενός εξαρτήματος κινητήρα YANMAR Marine όπως προσδιορίζεται στην αναφορά εγγύησης της EPA στο εγχειρίδιο λειτουργίας του κινητήρα YANMAR;
- Συνέπεια οποιασδήποτε τροποποίησης ή αλλαγής οποιουδήποτε προϊόντος, εξαρτήματος ή ανταλλακτικού YANMAR Marine από το οποίο έχει αφαιρεθεί το ωρόμετρο ή η σφραγίδα του ωρόμετρου, ή έχει αλλοιωθεί με κάποιο τρόπο και;
- Συνέπεια οποιασδήποτε τροποποίησης, αλλαγής ή αφαίρεσης ή αλλοίωσης της ρύθμισης του υψηλού ρελαντί της αντλίας ψεκασμού καυσίμου, τις ρυθμίσεις περιορισμού καυσίμου ή/και των δακτυλίων στεγανοποίησης της αντλίας ψεκασμού καυσίμου.

7-4. Διάφορα

Εκτός κι αν έχει γίνει έγγραφη τροποποίηση που έχει υπογραφεί από τα μέρη, η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση, και αν ισχύει η "Παρατεταμένη Εγγύηση για 3 Χρόνια", είναι και θα παραμείνει η πλήρης και αποκλειστική συμφωνία μεταξύ των μερών αναφορικά με τις εγγυήσεις, αντικαθιστώντας όλες τις προηγούμενες συμφωνίες, γραπτές και προφορικές, και οποιαδήποτε άλλη μορφή επικοινωνίας μεταξύ των μερών αναφορικά με τις εγγυήσεις.

ΚΑΝΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΟ Ή ΟΝΤΟΤΗΤΑ ΔΕΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΝΑ ΔΩΣΕΙ ΑΛΛΗ ΕΠΤΥΞΗ Ή ΝΑ ΑΝΑΛΑΒΕΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ YANMAR, ΠΡΟΦΟΡΙΚΑ Ή ΕΓΓΡΑΦΩΣ.

Οι κατασκευαστές αρχικών εξαρτημάτων, κατασκευαστές σκαφών, υπεύθυνοι εγκατάστασης προϊόντων YANMAR Marine, διανομείς κινητήρων ή εξαρτημάτων, προϊόντων YANMAR Marine ή διανομείς εξαρτημάτων, ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο ή οντότητα δεν έχουν κανένα δικαίωμα εκπροσώπησης ή υπόσχεσης εκ μέρους της YANMAR ή να τροποποιήσει τους όρους και τις προϋποθέσεις αυτής της περιορισμένης εγγύησης, με οποιονδήποτε τρόπο.

8. ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΔΙΚΤΥΟ YANMAR

Ασία, Μέση Ανατολή και Ωκεανία

YANMAR ASIA (SINGAPORE) CORPORATION PTE. LTD. (YASC)

4 Tuas Lane, Singapore 638613

Υπόψη: Customer Service

Τηλέφωνο: +65-6861-3855

Fax: +65-6862-5189

<https://www.yanmar.com/sg/>

Ευρώπη, Αφρική και Ρωσία

YANMAR EUROPE B.V. (YEU)

Brugplein 11, 1332 BS Almere-de Vaart, Netherlands

Υπόψη: After Sales Department

Τηλέφωνο: +31-36-5493200

Fax: +31-36-5493549

<http://www.yanmar.com/eu/>

Βόρεια, Νότια και Κεντρική Αμερική και Καραϊβική

YANMAR AMERICA CORPORATION (YA)

101 International Parkway,

Adairsville, GA 30103, U.S.A.

Υπόψη: Customer Support Department

Τηλέφωνο: +1-770-877-9894

Fax: +1-770-877-7565

<http://www.yanmar.com/us/>

Κίνα

YANMAR ENGINE (SHANGHAI) CO., LTD.

10F, E-Block Poly Plaza, No.18 Dongfang Road

Pudong Shanghai, China P.R.C. 200120

Τηλέφωνο: +86-21-6880-5090

Fax: +86-21-6880-8090

<https://www.yanmar.com/cn/>

Ιαπωνία

YANMAR CO., LTD.

5-3-1, Tsukaguchi-honmachi, Amagasaki

Hyogo, 661-0001, Japan

Υπόψη: Large Power Products Management Division, Quality Assurance Division

Τηλέφωνο: +81-6-6428-3137

Fax: +81-6-6421-5549

<https://www.yanmar.com>

Ευρώπη

YANMAR MARINE INTERNATIONAL B.V.

Brugplein 11, 1332 BS Almere-de Vaart, Netherlands

Τηλέφωνο: +31-36-5493534

Fax: +31-36-5493219

<http://www.yanmarmarine.com/>

9. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Σχετικά με την “Παρατεταμένη Εγγύηση για 3 Χρόνια” για τα μοντέλα 1GM10, 2YM15, 3YM20, 3YM30E, 3YM30AE, 3JH5E, 3JH5AE, 3JH40, 4JH5E, 4JH4-TE, 4JH4-HTE, 4JH4-HTE1, 4JH3-DTE, 4JH45, 4JH57, 4JH80 και 4JH110 απαιτείται η υπογραφή και η σφραγίδα ενός αξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου της YANMAR στα τμήματα “ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ”, “Συντήρηση 50 Ωρών” και “1 χρόνο Συντήρηση”.

Στην περίπτωση που έχουν αντικατασταθεί τυχόν εξαρτήματα, θα πρέπει να παρέχεται επίσης απόδειξη ότι έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά της YANMAR για την αντικατάσταση. Ως απόδειξη, η YANMAR θα δεχθεί μόνο το όνομα του εξαρτήματος, μαζί με λεπτομέρειες για τις εργασίες που έχουν αναληφθεί, εγγράφως από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της YANMAR στο κουτί “Σφραγίδα και υπογραφή αντιπροσώπου”, συνοδευόμενα από την υπογραφή (ή τη σφραγίδα) του αντιπροσώπου.

Οι πληροφορίες ανταλλακτικών εξαρτημάτων πρέπει επίσης να καταγράφονται στον πίνακα περιοδικής συντήρησης, ο οποίος παρέχεται στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας του κινητήρα. Αυτό γίνεται για να αποδεικνύεται η συμμόρφωση με τις διαδικασίες συντήρησης.

Κατά παρόμοιο τρόπο, οι κινητήρες YANMAR απαιτούν ετήσιο έλεγχο από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της YANMAR για κάθε επόμενο έτος μετά την ολοκλήρωση του “1 χρόνο Συντήρηση”.

| ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Στάθμη λαδιού & ψυκτικού υγρού | Ημερομηνία ελέγχου κατά την παράδοση: _____ |
| <input type="checkbox"/> Έλεγχος διαρροής | Ώρες λειτουργίας: _____ |
| <input type="checkbox"/> Αντιστοίχιση προπέλας | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| <input type="checkbox"/> Έλεγχος συναγερμών | |
| <input type="checkbox"/> Έλεγχος καλωδίωσης | |
| <input type="checkbox"/> Έλεγχος φόρτισης μπαταρίας | |
| <input type="checkbox"/> Γενική κατάσταση | |
| Όνομα τεχνικού: _____ | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| Συντήρηση 50 Ωρών | |
|--|-----------------------------|
| Ημερομηνία ελέγχου κατά την παράδοση: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| <input type="checkbox"/> Φίλτρο καυσίμου | |
| <input type="checkbox"/> Φίλτρο λαδιού κινητήρα | |
| <input type="checkbox"/> Έλεγχος φτερωτής αντλίας θαλασσινού νερού | |
| <input type="checkbox"/> Επιθεώρηση | |
| <input type="checkbox"/> Άλλα | Όνομα τεχνικού: _____ |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| 1ο χρόνο Συντήρηση | |
|---|--|
| Ημερομηνία ελέγχου κατά την παράδοση: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: <input type="checkbox"/> Φίλτρο καυσίμου <input type="checkbox"/> Φίλτρο λαδιού κινητήρα <input type="checkbox"/> Έλεγχος φτερωτής αντλίας θαλασσινού νερού <input type="checkbox"/> Επιθεώρηση <input type="checkbox"/> Άλλα | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου Όνομα τεχνικού: |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| 2ο χρόνο Συντήρηση | |
|---|--|
| Ημερομηνία ελέγχου κατά την παράδοση: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: <input type="checkbox"/> Φίλτρο καυσίμου <input type="checkbox"/> Φίλτρο λαδιού κινητήρα <input type="checkbox"/> Έλεγχος φτερωτής αντλίας θαλασσινού νερού <input type="checkbox"/> Επιθεώρηση <input type="checkbox"/> Άλλα | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου Όνομα τεχνικού: |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| 3ο χρόνο Συντήρηση | |
|---|--|
| Ημερομηνία ελέγχου κατά την παράδοση: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: <input type="checkbox"/> Φίλτρο καυσίμου <input type="checkbox"/> Φίλτρο λαδιού κινητήρα <input type="checkbox"/> Έλεγχος φτερωτής αντλίας θαλασσινού νερού <input type="checkbox"/> Επιθεώρηση <input type="checkbox"/> Άλλα | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου Όνομα τεχνικού: |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

4ο χρόνο Συντήρηση

Ημερομηνία ελέγχου κατά την παράδοση: _____

Ώρες λειτουργίας: _____

Περιγραφή Εργασίας Σέρβις:

- Φίλτρο καυσίμου
- Φίλτρο λαδιού κινητήρα
- Έλεγχος φτερωτής αντλίας θαλασσινού νερού
- Επιθεώρηση
- Άλλα

Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου

Όνομα τεχνικού:

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

5ο χρόνο Συντήρηση

Ημερομηνία ελέγχου κατά την παράδοση: _____

Ώρες λειτουργίας: _____

Περιγραφή Εργασίας Σέρβις:

- Φίλτρο καυσίμου
- Φίλτρο λαδιού κινητήρα
- Έλεγχος φτερωτής αντλίας θαλασσινού νερού
- Επιθεώρηση
- Άλλα

Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου

Όνομα τεχνικού:

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης

Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____

Ώρες λειτουργίας: _____

Περιγραφή Εργασίας Σέρβις:

Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου

Όνομα τεχνικού:

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

| Εγγραφή Σέρβις και Συντήρησης | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Ημερομηνία σέρβις/επισκευής: _____ | |
| Ώρες λειτουργίας: _____ | |
| Περιγραφή Εργασίας Σέρβις: | Σφραγίδα & υπογραφή εμπόρου |
| Όνομα τεχνικού: | |
| ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: | |

YANMAR CO., LTD.

■ Large Power Products Management Division

Quality Assurance Division

5-3-1, Tsukaguchi-honmachi, Amagasaki
Hyogo, 661-0001, Japan
Phone: +81-6-6428-3137 Fax: +81-6-6421-5549
<https://www.yanmar.com/>

■ Yanmar Marine International B.V.

Brugplein 11, 1332 BS Almere-de Vaart, Netherlands
Phone: +31-36-5493534 Fax: +31-36-5493219
<http://www.yanmarmarine.com/>

Overseas Office

■ Yanmar Europe B.V. (YEU)

Brugplein 11, 1332 BS Almere-de Vaart, Netherlands
Phone: +31-36-5493200 Fax: +31-36-5493209
<http://www.yanmar.com/eu/>

■ Yanmar Asia (Singapore) Corporation Pte. Ltd. (YASC)

4 Tuas Lane, Singapore 638613
Phone: +65-6861-3855 Fax: +65-6862-5189
<https://www.yanmar.com/sg/>

■ Yanmar America Corporation (YA)

101 International Parkway,
Adairsville, GA 30103, U.S.A.
Phone: +1-770-877-9894 Fax: +1-770-877-9009
<http://www.yanmar.com/us/>

■ Yanmar Engine (Shanghai) Co., Ltd.

10F, E-Block Poly Plaza, No.18 Dongfang Road,
Pudong Shanghai, China P.R.C. 200120
Phone: +86-21-6880-5090 Fax: +86-21-6880-8090
<https://www.yanmar.com/cn/>

As of November 1st, 2017

LIMITED WARRANTY HANDBOOK

MARINE PRODUCTS
(Recreational Applications and Light Duty Commercial Applications)

1st edition: January 2012
3rd edition: October 2013
4th edition: January 2014
5th edition: July 2015
6th edition: November 2017

Issued by: YANMAR CO., LTD. Large Power Products Management Division
Edited by: YANMAR TECHNICAL SERVICE CO., LTD.

YANMAR

YANMAR CO., LTD.

<https://www.yanmar.com>

0JMPE-EL0035